



**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в научных исследованиях и разработках в ядерно-энергетической сфере**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 15 сентября 2017 года № 572  
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в научных исследованиях и разработках в ядерно-энергетической сфере.

2. Уполномочить Министра энергетики Республики Казахстан Бозумбаева Каната Алдабергеновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в научных исследованиях и разработках в ядерно-энергетической сфере, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*Премьер-Министр  
Республики Казахстан*

*Б. Сагинтаев*

Одобен  
постановлением Правительства  
Республики Казахстан  
от 15 сентября 2017 года № 572  
Проект

**Соглашение  
между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации  
о сотрудничестве в научных исследованиях и разработках в  
ядерно-энергетической сфере**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии от 23 сентября 1993 года,

принимая во внимание Совместное заявление Президента Республики Казахстан и Президента Российской Федерации от 25 января 2006 года о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях,

исходя из заинтересованности Сторон в развитии сотрудничества в научных исследованиях и разработках в ядерно-энергетической сфере,

в целях дальнейшего укрепления традиционно сложившихся производственных связей и кооперации между казахстанскими и российскими предприятиями и организациями атомной энергетики,

отмечая необходимость снижения риска распространения ядерных оружейных технологий и ядерных материалов, пригодных для создания оружия,

разделяя взаимную заинтересованность в укреплении тесного и долгосрочного сотрудничества, направленного на развитие чистых, безопасных, надежных и экономически доступных технологий, систем и услуг в области мирного использования атомной энергии,

исходя из заинтересованности Сторон в развитии сотрудничества в области ядерной и физической безопасности, гражданской ядерной энергетики и соблюдения режима нераспространения ядерного оружия,

стремясь к дальнейшему расширению и укреплению сотрудничества между Республикой Казахстан и Российской Федерацией в области мирного использования атомной энергии,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Целями настоящего Соглашения являются расширение сотрудничества между Сторонами в научных исследованиях и разработках в ядерно-энергетической сфере и создание для него стабильной, надежной и предсказуемой основы.

Сотрудничество (совместная деятельность) в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основе взаимной выгоды и равенства.

## **Статья 2**

1. В целях выполнения настоящего Соглашения Стороны назначают компетентными органами:

от Казахстанской Стороны – Министерство энергетики Республики Казахстан;

от Российской Стороны – Государственную корпорацию по атомной энергии "Росатом".

2. Компетентные органы Сторон назначают свои уполномоченные организации и осуществляют координацию их сотрудничества.

3. Стороны незамедлительно уведомляют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам в случае изменения компетентных органов, их наименований либо функций или назначения дополнительных компетентных органов.

Компетентные органы Сторон незамедлительно уведомляют друг друга в письменной форме в случае изменения уполномоченных организаций, их наименований либо функций или назначения дополнительных уполномоченных организаций.

### **Статья 3**

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения включает следующие области:

1) гражданская ядерная энергетика – ядерная безопасность, проектирование атомных станций, реакторные технологии, включая технологии исследовательских реакторов, разработка термоядерных и гибридных (синтез - деление) реакторов, технологии преобразования энергии, моделирование и имитация физических процессов в ядерной энергетике, инновационные виды реакторного топлива, перспективные материалы, теплогидравлика, термомеханика, обращение с отработавшим ядерным топливом, технологии обращения с радиоактивными отходами, радиоэкология, дозиметрия, ионизирующие излучения, испытания новых видов ядерного топлива, материалов и компонентов ядерной и термоядерной техники с использованием экспериментальных баз уполномоченных организаций Сторон, разработка методов добычи урана, производства ядерного топлива и высокотехнологичной продукции;

2) промышленное производство, в том числе на основе кооперации, и поставка оборудования, комплектующих изделий, приборов, запасных частей и материалов, включая ядерные материалы, необходимых для использования в энергетических и исследовательских реакторах;

3) нераспространение ядерного оружия, включая меры по обеспечению применения гарантий Международного агентства по атомной энергии (далее – МАГАТЭ), и вопросы конверсии исследовательских реакторов на низкообогащенное топливо;

4) атомная наука и техника, ядерная и радиационная физика, наука о жидкотекучих, газообразных средах и плазме, физика высоких плотностей энергии, наука о материалах, материаловедение ядерно-энергетических и термоядерных установок, физика импульсной энергетике и лазерных технологий, методика и техника вычислений в атомной науке, компьютерные технологии, наука об управляемом термоядерном синтезе, совместные работы на экспериментальном комплексе "Казахстанский материаловедческий токамак КТМ" и Международном центре исследований на базе Многоцелевого исследовательского быстрого реактора;

5) разработка и внедрение передовых технологий обеспечения физической и ядерной безопасности и радиационной безопасности, подготовка предложений и рекомендаций по совершенствованию стандартов, рекомендаций, кодексов поведения и других международных документов по физической и ядерной безопасности и радиационной безопасности, разрабатываемых под эгидой МАГАТЭ;

6) разработка и использование ядерных и радиационных технологий в медицинских, промышленных и других мирных целях;

7) ядерная энергетика и окружающая среда – моделирование и имитация физических процессов, обращение с радиоактивными отходами, мероприятия по охране и рациональному использованию окружающей среды, технологии экологической реабилитации и геоэкологического мониторинга мест проведения ядерных взрывов и других радиационно-загрязненных объектов и территорий, технологии экологической реабилитации радиационно-загрязненных объектов и территорий, технологии вывода из эксплуатации ядерных установок и радиационно-опасных объектов, применение ядерных технологий для геофизических исследований, проведение исследований по применению ядерных технологий в нефтегазовой отрасли;

8) подготовка специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях, включая вопросы систематизации и сохранения знаний о ядерных и радиационных технологиях, технологиях ядерного и сейсмического мониторинга;

9) другие области, которые могут быть согласованы Сторонами в письменной форме.

## **Статья 4**

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в следующих формах:

совместные программы и проекты по теоретическим, вычислительным и экспериментальным исследованиям, разработке и созданию опытных образцов и технологий;

обмен научно-технической, опытно-конструкторской и инженерно-технической информацией, результатами и методиками научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и иной информацией;

оказание содействия в подготовке технического и научного персонала, обмен инновационными образовательными программами подготовки молодых исследователей в области ядерных технологий;

эксперименты, проводимые совместными казахстанско-российскими группами ученых и специалистов на объектах государств Сторон, включая, при одобрении компетентным органом принимающей Стороны, объекты уполномоченных организаций;

совместные семинары, научные конференции, теле- и видеоконференции и другие встречи по согласованным конкретным тематикам;

командирование и прием специалистов для проведения совместных работ, консультаций и ознакомления с научно-техническими достижениями и производственным опытом;

заключение договоров (контрактов) между уполномоченными организациями, определяющих конкретное содержание работ, поставок и услуг, а также цены, условия платежей, сроки выполнения обязательств по этим договорам (контрактам), обязанности и ответственность уполномоченных организаций;

другие формы сотрудничества, о которых Стороны могут договориться в письменном виде.

2. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется между Сторонами, компетентными органами Сторон и уполномоченными организациями в соответствии с законодательством государств Сторон.

Уполномоченные организации обеспечивают включение в договоры (контракты), заключаемые с субподрядчиками, необходимых условий, обеспечивающих соблюдение субподрядчиками положений настоящего Соглашения. В случае каких-либо противоречий между настоящим Соглашением и договорами (контрактами), заключаемыми с уполномоченными организациями или субподрядчиками, положения настоящего Соглашения имеют преимущественную силу.

## **Статья 5**

1. В рамках настоящего Соглашения не осуществляется передача сведений, составляющих государственные секреты Республики Казахстан или государственную тайну Российской Федерации.

2. В рамках настоящего Соглашения не осуществляется передача информации, запрещенной для передачи законодательством и иными нормативными правовыми актами государств Сторон или не соответствующей международным договорам, участниками которых являются государства Сторон.

3. Информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения или создаваемая в ходе его выполнения и рассматриваемая Казахстанской Стороной или Российской Стороной как служебная информация ограниченного распространения, четко определяется и обозначается как таковая.

Документы, содержащие информацию, рассматриваемую Сторонами как служебную информацию ограниченного распространения, должны иметь пометку "Для служебного пользования".

Стороны максимально ограничивают круг лиц, имеющих доступ к такой информации, и обеспечивают ее использование только в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Такая информация не разглашается и не передается третьей стороне без письменного разрешения другой Стороны.

С такой информацией в Республике Казахстан и Российской Федерации обращаются как со служебной информацией ограниченного распространения.

Такая информация обеспечивается защитой в соответствии с законодательством государств Сторон.

4. Порядок и условия передачи и защиты информации, а также объем передаваемой информации определяются в соответствии с законодательством государств Сторон в договорах (контрактах) или иных исполнительных договоренностях по конкретным направлениям сотрудничества.

## **Статья 6**

1. Термин "интеллектуальная собственность" имеет значение, указанное в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 года.

Термин "совместно полученная интеллектуальная собственность", используемый в настоящем Соглашении, означает интеллектуальную собственность, полученную в результате осуществления совместной деятельности в ходе реализации настоящего Соглашения.

Термин "предшествующая интеллектуальная собственность", используемый в настоящем Соглашении, означает интеллектуальную собственность, полученную вне рамок выполнения работ по договорам (контрактам), заключенным в ходе реализации настоящего Соглашения, принадлежащую государству одной из Сторон и (или) ее компетентному органу и (или) ее уполномоченным организациям, использование которой необходимо для выполнения Соглашения.

Термин "результаты интеллектуальной деятельности", используемый в настоящем Соглашении, означает научные, конструкторские, технические и технологические решения, содержащиеся в технической и научно-технической документации, а также в продукции, разрабатываемой, производимой и поставляемой в ходе сотрудничества.

Термин "информация о результатах интеллектуальной деятельности", используемый в настоящем Соглашении, означает информацию, раскрывающую содержание результатов интеллектуальной деятельности, выраженных в документации и (или) иных материальных носителях, имеющих обозначение об ограничении доступа и распространения такой информации.

2. Предоставление предшествующей интеллектуальной собственности является предметом отдельных договоров (контрактов), заключаемых в ходе реализации настоящего Соглашения.

Предшествующая интеллектуальная собственность, предоставленная Стороне, ее компетентному органу или уполномоченным организациям, используется исключительно согласно условиям договоров (контрактов), заключенных в целях реализации настоящего Соглашения, и не предоставляется третьей стороне без письменного согласия другой Стороны, ее компетентного органа или уполномоченной организации, предоставившей предшествующую интеллектуальную собственность.

Стороны, их компетентные органы и уполномоченные организации в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, принимают все необходимые меры для обеспечения охраны результатов интеллектуальной деятельности, защиты совместно полученной интеллектуальной собственности и предшествующей интеллектуальной собственности, использование которой необходимо для реализации настоящего Соглашения.

3. Порядок и условия закрепления прав, обеспечения правовой охраны создаваемых в рамках настоящего Соглашения результатов интеллектуальной деятельности, распоряжения интеллектуальной собственностью и ее защиты определяются в договорах (контрактах), заключаемых Сторонами, их компетентными органами или уполномоченными организациями в ходе реализации настоящего Соглашения.

В отношении предоставления предшествующей интеллектуальной собственности, распределения и закрепления прав на результаты интеллектуальной деятельности, созданные совместно в ходе реализации настоящего Соглашения, а также защиты совместно полученной интеллектуальной собственности Стороны, их компетентные органы или уполномоченные организации предусматривают в договорах (контрактах), заключаемых в ходе реализации настоящего Соглашения, обязательства, касающиеся:

обеспечения надлежащей охраны результатов интеллектуальной деятельности и защиты совместно полученной интеллектуальной собственности, а также предшествующей интеллектуальной собственности;

предоставления и использования предшествующей интеллектуальной собственности только после обеспечения ее правовой охраны на территории государства, где планируется использовать такую интеллектуальную собственность;

должного учета соответствующих вкладов Сторон, их компетентных органов или уполномоченных организаций, в том числе предшествующей интеллектуальной собственности, при распределении и закреплении прав на результаты интеллектуальной деятельности, созданные совместно в ходе реализации настоящего Соглашения, и доходов от их использования;

порядка обеспечения правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности, созданных совместно в ходе реализации настоящего Соглашения;

обеспечения защиты сведений, касающихся любых результатов интеллектуальной деятельности, созданных в ходе реализации настоящего Соглашения, до принятия и выполнения соответствующего решения об их правовой охране;

сохранения за правообладателем предшествующей интеллектуальной собственности права контроля ее использования;

обеспечения защиты секретов производства (ноу-хау) и информации о результатах интеллектуальной деятельности;

порядка возмещения убытков вследствие неправомерного использования интеллектуальной собственности, секретов производства (ноу-хау) и информации о результатах интеллектуальной деятельности.

4. Сторона, ее компетентный орган или уполномоченные организации, получающие секреты производства (ноу-хау) и (или) информацию о результатах интеллектуальной деятельности (далее – Принимающая сторона), переданные другой Стороной, ее компетентным органом или уполномоченной организацией (далее – Передающая сторона) признают и защищают такие секреты производства (ноу-хау) и (или) информацию.

Предоставление (передача) и использование секретов производства (ноу-хау) и (или) информации о результатах интеллектуальной деятельности осуществляются только после принятия Принимающей стороной мер по их защите. Принимающая сторона защищает сведения, содержащие секреты производства (ноу-хау) и (или) информацию о результатах интеллектуальной деятельности, на уровне не ниже уровня защиты, обеспечиваемого в отношении собственных аналогичных сведений Принимающей стороны. При необходимости в договорах (контрактах) между уполномоченными организациями предусматриваются дополнительные меры по защите сведений, содержащих секреты производства (ноу-хау) и (или) информацию о результатах интеллектуальной деятельности.

Предоставленные в ходе реализации настоящего Соглашения секреты производства (ноу-хау) и (или) информация о результатах интеллектуальной деятельности используются исключительно для целей настоящего Соглашения и согласно условиям договоров (контрактов), заключаемых в ходе реализации настоящего Соглашения.

Принимающая сторона обязуется без предварительного письменного согласия Передающей стороны не использовать такие секреты производства (ноу-хау) и (или) информацию для проведения собственных научно-исследовательских, опытно-конструкторских и технологических работ.

Принимающая сторона обязуется не разглашать, не публиковать, не использовать для извлечения прибыли и не предоставлять третьему государству, международным организациям, а также любому третьему лицу такие секреты производства (ноу-хау) и (или) такую информацию.



Права на охраноспособные результаты интеллектуальной деятельности, содержащиеся в предоставленных (переданных) секретах производства (ноу-хау) и (или) информации о результатах интеллектуальной деятельности принадлежат Передающей стороне. Принимающая сторона обязуется не предпринимать действия по закреплению за собой прав на такие результаты интеллектуальной деятельности. В случае нарушения данного положения, Принимающая сторона обязуется на безвозмездной основе в полном объеме передать права на такие результаты интеллектуальной деятельности Передающей стороне.

5. Во избежание несанкционированного доступа к секретам производства (ноу-хау) и (или) информации о результатах интеллектуальной деятельности, которые могут быть предоставлены (переданы) в рамках настоящего Соглашения, Стороны, их компетентные органы и уполномоченные организации вправе использовать средства защиты информации, а также снабжать передаваемую в рамках Соглашения продукцию, содержащую результаты интеллектуальной деятельности и (или) являющуюся таковой, техническими средствами, защищающими ее от несанкционированного копирования, изменения и (или) модификации, в порядке, предусмотренном законодательством каждого из государств Сторон.

6. Стороны, их компетентные органы и уполномоченные организации безвозмездно предпринимают все необходимые меры для обеспечения закрепления за надлежащим правообладателем прав на результаты интеллектуальной деятельности и приобретения им совместно полученной интеллектуальной собственности, согласно условиям настоящего Соглашения и договоров (контрактов), заключаемых в ходе реализации настоящего Соглашения.

## **Статья 7**

1. Каждая Сторона осуществляет свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в соответствии с законодательством и иными нормативными правовыми актами своего государства, а также международными договорами, участником которых является ее государство.

2. Каждая Сторона самостоятельно несет свои расходы, связанные с сотрудничеством в соответствии с настоящим Соглашением.

## **Статья 8**

1. Экспорт ядерных материалов, оборудования, специальных неядерных материалов и соответствующих технологий в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с обязательствами государств Сторон, вытекающими из Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года, а также из других международных договоров и договоренностей в рамках многосторонних механизмов

экспортного контроля, участниками которых являются Республика Казахстан и Российская Федерация.

2. Передаваемые в соответствии с настоящим Соглашением технологии, а также произведенные на их основе или в результате их использования ядерные материалы, специальные неядерные материалы, установки, оборудование и соответствующие технологии:

не будут использоваться для производства ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств или достижения какой-либо другой военной цели;

будут обеспечены мерами физической защиты на уровне не ниже уровней, рекомендуемых документом МАГАТЭ "Рекомендации по физической ядерной безопасности, касающиеся физической защиты ядерного материала и ядерных установок" (INFCIRC/225 Rev.5);

будут находиться под гарантиями МАГАТЭ в течение всего периода их фактического нахождения на территории или под юрисдикцией государств Сторон с учетом соответствующих обязательств Сторон в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 года. Применительно к Республике Казахстан – в соответствии с Соглашением между Республикой Казахстан и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 26 июля 1994 года, а также Дополнительным протоколом к Соглашению между Республикой Казахстан и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 6 февраля 2004 года; применительно к Российской Федерации, где это применимо, – в соответствии с Соглашением между Союзом Советских Социалистических Республик и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в Союзе Советских Социалистических Республик от 21 февраля 1985 года, а также Дополнительным протоколом между Российской Федерацией и Международным агентством по атомной энергии к Соглашению между Союзом Советских Социалистических Республик и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в Союзе Советских Социалистических Республик от 22 марта 2000 года;

будут реэкспортироваться или передаваться из-под юрисдикции страны-получателя только на условиях, предусмотренных настоящей статьей, и являться предметом гарантий МАГАТЭ, насколько это осуществимо в рамках соответствующего соглашения о гарантиях.

3. Ядерные материалы, передаваемые Сторонами в рамках настоящего Соглашения, не обогащаются до значения 20 процентов и более по изотопу урана-235, а также не обогащаются без предварительного письменного согласия передающей Стороны.

4. Оборудование и материалы двойного назначения и соответствующие технологии, применяемые в ядерных целях, передаваемые Сторонами между собой в соответствии с настоящим Соглашением, и любые их воспроизведенные копии:

будут использоваться только в заявленных целях, не связанных с деятельностью по созданию ядерных взрывных устройств;

не будут использованы при осуществлении деятельности в области ядерного топливного цикла, не поставленной под гарантии МАГАТЭ;

не будут копироваться, модифицироваться, реэкспортироваться или передаваться кому-либо без письменного разрешения компетентного органа другой Стороны.

5. Стороны осуществляют сотрудничество по вопросам экспортного контроля ядерных материалов, оборудования, специальных неядерных материалов и соответствующих технологий в рамках настоящего Соглашения.

## **Статья 9**

Разрешение споров между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения осуществляется путем консультаций и переговоров между компетентными органами, если Стороны не договорятся об ином.

## **Статья 10**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон по другим международным договорам, действующим на момент подписания настоящего Соглашения, участником которых является Республика Казахстан или Российская Федерация.

## **Статья 11**

Гражданская ответственность за ядерный ущерб, которая может возникнуть в связи с осуществлением сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, регулируется Сторонами в соответствии с Венской конвенцией о гражданской ответственности за ядерный ущерб от 21 мая 1963 года.

## **Статья 12**

В качестве языка для целей обмена информацией, связанной с выполнением настоящего Соглашения, используется русский язык.

## **Статья 13**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до тех пор, пока его действие не будет прекращено в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

2. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения путем направления другой Стороне письменного уведомления о таком намерении не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты прекращения его действия.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на права и обязательства Сторон, возникшие в результате выполнения настоящего Соглашения до его прекращения, если Стороны не договорятся об ином.

4. В случае прекращения действия настоящего Соглашения, обязательства Сторон в соответствии со статьями 6, 7, 9, 10 и 12 настоящего Соглашения остаются в силе, если Стороны не договорятся об ином.

5. По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами.

6. Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на действие договоров (контрактов), заключенных в соответствии с пунктом 1 статьи 4 настоящего Соглашения в период его действия, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство Российской  
Федерации*